Technik
Qualität
Kompetenz

MIZU

Montageanleitung
Höher-/Tieferlegung

Sie haben sich für ein Produkt aus dem Hause MIZU entschieden, welches nach den MIZU Spezifikationen gefertigt wurde und Ihnen höchste Sicherheit gewährt. Bitte beachten Sie bei der Verwendung unserer Höher- und Tieferlegung folgende Hinweise:

Allgemeine Hinweise:
Generell empfehlen wir den An- und Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug, für einen sicheren Stand Ihres Motorrades. Dieses Produkt darf nur für den Motorradtyp verwendet werden, welcher auf der Verwendungsliste erwähnt und gelistet ist. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt an einem anderen Motorradtyp, eines anderen Herstellers, Modell oder Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment – Angaben des Herstellers.
Diese Montageanleitung ist als grundlegende Einbauanweisung zu verstehen, und soll die Montage bildlich darstellen. Modellbedingte Abweichungen in einzelnen Details wurden hier nicht berücksichtig.
Vor der Montage:
Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind.
Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie den Tank, Rahmen, Verkleidung und andere empfindliche Teile mit geeigneten Materialien ab.
Wir empfehlen für die Montage eine Arbeitsbühne und einen verstellbaren Hubbock um das Motorrad am Motor/Rahmen zu unterstützen.
Während der Montage:
Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bewahren Sie Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert.
Verwenden Sie bei belasteten Schrauben ein Schraubensicherungsittel ! z.B. LOCTITE
Nach der Montage:
Überprüfen und vergewissern Sie sich, dass die Höher-Tieferlegung keinen Kontakt zu anderen Teilen des Motorrades haben.

Alle bewegten Teile müssen sich frei bewegen können.

Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.
Viel Spass und eine gute Fahrt wünscht Ihnen Ihr MIZU-TEAM.
Tel.: +41 52 740 14 40
www.mizu-shop.ch

Technik
Qualität
Kompetenz

MIZU

Mounting Instructions

Lowering/Jack-up kit

You have chosen a product from MIZU, which has been manufactured according to MIZU specifications and provides you with maximal safety. Please take into consideration the following instructions while using our lowering und jack-up kits:

General Information:
In general, we recommend the mounting and assembly of our products by a professional workshop. Experience and expertise cannot be replaced by the following assembly instructions. Before starting the work, please ensure that your motorcycle is standing securely in a stable position. This product may only be used for the type of motorcycle mentioned and listed on the compatibility list. Do not attempt to mount this product on any other motorcycle, manufacturer, model or make. Always use the torque specifications of the manufacturer. These assembly instructions are to be understood as basic installation instructions, and should depict the assembly process. Model-related deviations in individual details were not considered here.

Before the mounting:
Please read the complete instructions carefully before starting the installation. Make sure you have all the necessary tools and they are in perfect condition. Protect your motorcycle in the work area. Cover the tank, frame, fairing and other delicate parts with suitable materials. We recommend a working platform and an adjustable lifting jack to support the motorcycle on the engine / frame.

During the mounting:
Check all parts before, during and after each mounting phase. Clean and degrease all surfaces of the parts before assembly. Be careful during the assembly process to avoid damaging or scratching the motorcycle. Please work relaxed and focused.
Use a threadlocker for loaded screws! For example, LOCTITE

After the mounting:
Check and make sure the lowering/jack-up is not in contact with other parts of the bike.

All moving parts must be able to move freely.

We remain at your disposal for any further inquiries.
Have fun and enjoy the ride! Your Team MIZU.
Phone: +41 52 740 14 40
www.mizu-shop.ch

Technik
Qualität
Kompetenz

MIZU

Montageanleitung
System 8

Demontage:

Bei einigen Fahrzeugen kann es notwendig sein vor der Montage
Verkleidungen oder Auspuffteile zu entfernen.

For some vehicles it may be necessary to install the following before assembly Remove any trim or exhaust parts.

Sorgen Sie für einen sicheren Stand ihres Motorrades.
Unterstützen Sie das Motorrad unter dem Motor mit einem verstellbaren Montageheber bis das Hinterrad gerade frei dreht.
Lösen Sie die Schrauben an den Ferderbeinaufnahmen.
Verstellen Sie den Montageheber, durch hoch-oder runter drehen, soweit dass die Schrauben entlastet sind und entfernen Sie diese.

Ensure that your motorcycle is in a safe position. Support the motorbike under the engine with an adjustable Mounting jack until the rear wheel just turns freely. Loosen the screws on the ferderbein mounts. Adjust the mounting lever by turning it up or down, as far as that the screws are unloaded and remove them.

Zum Zerlegen des Federbeins benötigen sie eine Federpresse! z.B.3019995
Sie können uns das Ferderbein für den Umbau gern einschicken.
In unserer Werkstatt wird es fachgerecht umgebaut und in der Regel am selben Tag zurück geschickt.

To disassemble the shock absorber you need a spring press! e. g. 3019995
You are welcome to send us the Ferderbein for the conversion. In our workshop, it is professionally rebuilt and usually on the same day back to you.

Montage:

Spannen Sie die Feder in einer Federpresse und entnehmen den original Federteller.
Setzen Sie den MIZU-Federteller ein und entspannen die Federpresse.
Achten Sie auf einen korrekten Sitz des MIZU-Federtellers
Je nach Fahrzeug werden zusätzliche Distanzen mitgeliefert.

BMW F800 ab 08: 3028005 (besteht aus 3028004+30290017)
Der Distanzring sitzt kolbenseitig mit der orig. Federhülse auf der Austauschfeder.
BMW F800 ab 09: 3028006 (beststeht aus 3028001+30290021)
Der Federteller ersetzt den orig. Federteller.
BMW R1200GS (R12): 3028008 (besteht aus 3028001+30290017)
Der orig. Drahtsicherungsring kommt in die zweite Nut und die Distanz nach oben.
Ducati Scrambler ab 15: 3028007 (besteht aus 3028000+30290021)
Der Distanzring sitzt zylinderseitig unter der Austauschfeder.

Die Federvorspannung muss etwas angepasst werden.

Befestigen Sie das Federbein mit der original Schraube an der Aufnahme am Rahmen.

Tension the spring in a spring press and remove the original spring plate.
Insert the MIZU spring plate and relax the spring press. Ensure that the MIZU spring plate is seated correctly.
Depending on the vehicle, additional distances are included.

BMW F800 from 08: 3028005 (consists of 3028004+30290017)
The spacer ring sits on the piston side with the original spring sleeve on the exchange spring.
BMW F800 from 09: 3028006 (consists of 3028001+30290021)
The spring plate replaces the original spring plate.
BMW R1200GS (R12): 3028008 (consists of 3028001+30290017)
The original wire securing ring is inserted into the second groove and the distance upwards.
Ducati Scrambler from 15: 3028007 (consists of 3028000+30290021)
The spacer ring is located on the cylinder side under the exchange spring.

The spring preload must be adjusted slightly.

Fasten the suspension strut with the original screw to the mounting on the frame.

Bei einer Tieferlegung drehen Sie den Montageheber soweit herunter bis die untere Aufnahme des Federbeins mit den Bohrungen der Schwinge übereinstimmen.
Setzen Sie die untere Schaube ein. Schrauben Sie die Haltemuttern mit etwas Schraubensicherung auf und ziehen diese mit dem vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Drehmoment an.

When lowering the mounting lever, turn it down until the lower
The mounting of the shock absorber must match the bores of the rocker arm.
Insert the lower screw. Screw the retaining nuts with a small amount of
and tighten them using the method specified by the vehicle manufacturer.
torque on.

Entfernen Sie den Montageheber und prüfen alle Bauteile auf festen Sitz und Freigängigkeit. Prüfen Sie die Kettenspannung.
Modellbedingt kann es notwendig sein den Seitenständer an zupassen. Das Mass der Heckhöher-Tieferlegung wird senkrecht über der Hinterachse gemessen und unterliegt Schwankungen je nach Verschleisszustand und Einstellung des Federbeines.

Remove the mounting jack and check all components for tight fit and freedom of movement. Check the chain tension.
Depending on the model, it may be necessary to adjust the side stand. The dimension of the rear elevation lowering is measured vertically above the rear axle. and is subject to fluctuations depending on the state of wear and adjustment of the strut.